

Apertura del I Congreso Nacional de Lengua de Signos Española

Alicante, 13 de septiembre de 2001

En primer lugar deseo mostrar mi agradecimiento a los asistentes, ponentes, conferenciantes y a todas las instituciones presentes: el Ministerio de Educación y cultura, la Conselleria d'Afers Socials, la Confederación Nacional de Sordos de España, la Federación de Personas Sordas de la Comunidad Valenciana y a la Unidad de Investigación de Lenguas de Signos de nuestra Universidad. Todos han contribuido al más que evidente éxito de este Congreso de honda repercusión social, por lo que representa de contribución a la integración social efectiva de las personas sordas.

El conocimiento científico de la lengua de signos española -usada por más de 150.000 sordos españoles- es sin duda la base fundamental para su reconocimiento, y un paso indispensable para el desarrollo de este vehículo de entendimiento y transmisión de cultura y conocimientos. Junto a ello, este Congreso posibilita la integración de esta lengua en las nuevas tecnologías de la comunicación y de la información. La posibilidad de acceder con su propia lengua a las TIC -potente herramienta de globalización del conocimiento- es la más importante contribución que se puede hacer para la integración social de los sordos.

En el año 1997 la Confederación Nacional de Sordos de España organizó en Madrid el I Encuentro de Equipos de Investigación de la Lengua de los Signos Española. Dos años más tarde, se celebra en A Coruña un Taller de Lingüística y Psicolingüística de las Lenguas de Signos, organizado en aquella ocasión por el Área de Lingüística de la Universidad de A Coruña y la Federación de Sordos del País Gallego. Hoy, y aquí en Alicante, en el Año Europeo de las Lenguas, se celebra este I Congreso de la Lengua de Signos Española.

El objetivo de este Congreso es que la Lengua de Signos Española, la más importante conquista social y cultural de comunidad sorda, pueda alcanzar el reconocimiento legal a través del desarrollo de su Lingüística, en la doble concepción social y psicológica. Como decía en 1851, Francisco Villabrille, autor del primer diccionario de signos, ... "hay un lenguaje de signos, así como una gramática, ..., y no está consignado en ninguna parte...". Por lo tanto, 150 años después, estoy seguro que este profesor de Lengua de los Signos se encontraría cómodo en este foro, en el que estudiosos y usuarios comparten sentimientos, experiencias, así como sus deseos de progreso y de responder a las necesidades de la comunidad sorda.

La contribución española al lenguaje de los signos, ha sido importante, y en efecto dos españoles, Fray Pedro Ponce de León y Juan Pablo Bonet, junto con el francés Charles Miche de l'Épée, se consideran los primeros pedagogos especializados en la educación de los sordos. Este lenguaje se concibe como un conjunto de signos que "pone(n) en acción el sentido de las palabras en lugar de definir las...". Y los signos son objetos, fenómenos físicos o acciones que sustituyen de forma natural o convencional a otro objeto fenómeno o acción; así, entre signo y concepto o significado se establece una relación biunívoca. Donde no es posible fisiológicamente el aprendizaje y la comunicación por los signos sónicos, surge la necesidad de los signos visuales, gestuales o iconográficos o los táctiles. Decía San Agustín, "los sordos significan con el gesto y sin palabras, no solo lo que se puede ver, sino mucho y casi todo lo que nosotros hablamos; por donde encontrarás que los mismos gestos son signos". El genial Leonardo da Vinci, recomendaba a los jóvenes pintores que estudiaran los signos de sordos en su voluntad de expresar lo que su alma concibe, "aprended de los mudos a ejecutar los movimientos (recogerlos en el lienzo) que expresen los conceptos que llevan en su alma vuestros interlocutores (modelos?)".

La Universidad de Alicante y el Lenguaje de Signos:

Nuestra Universidad ha hecho un gran esfuerzo en la defensa y reconocimiento de la Lengua de los Signos, incorporándola como asignatura a la Licenciatura de Psicopedagogía, a la de Traducción e Interpretación. Tiene un servicio de interpretación para alumnos sordos. Pero quizá, uno de los méritos de nuestra joven Universidad es que ha sabido superar las grandes divisiones filosóficas entre ciencia, tecnología, sociedad, naturaleza y cultura, lo que ha permitido poner al servicio de la causa de la Lengua de Signos una herramienta novedosa y con un potencial globalizador insospechado. Se trata de la primera Biblioteca Virtual de Signos del mundo. Allí pueden verse poesías, artículos de investigación, material didáctico,.. en el lenguaje de signos. Si se entiende por híbrido tecno - científico - cultural, una realización que rompa las divisiones esencialistas de ciencia, tecnología, política, derecho, economía, naturaleza,... El híbrido científico-tecnológico-cultural que son las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación, y más concretamente la Biblioteca Virtual Signos, abre perspectivas inéditas, impensables por nosotros, pero sobre todo de integración de los sordos y de su lenguaje a esa conversación universal continua que es el Internet.

Para acabar, permítanme agradecerles su presencia aquí. Les deseo un fructífero Congreso, mucho éxito a todos en sus ponencias y en alcanzar los objetivos propuestos y también mucho éxito en la

presentación del Diccionario de signos de nuestro país hermano, Colombia. A todos os ofrecemos nuestra hospitalidad y nuestras instalaciones, como contribución para alcanzar los objetivos del Congreso.

He de expresar nuestra gratitud, una vez más, a la Confederación Nacional de Sordos y a la Federación de Sordos del País Valenciano -entidades con las que nuestra Universidad tiene vigentes Convenios de colaboración específicos. También, un agradecimiento muy especial al Comité Organizador, por su tesón, capacidad de trabajo y sensibilidad, y de modo singular al Prof. Herrero Blanco, presidente y alma del mismo.

Por último, reitero el compromiso firme de apoyar tanto a la Unidad de Investigación de Lenguas de Signos de nuestra Universidad, así como los Convenios que tiene suscritos, y a la Biblioteca Virtual de Signos de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes Saavedra, como nuestro conjunto científico-tecnológico-cultural más emblemático.

Queda inaugurado el I Congreso Nacional de la Lengua de Signos Española.

Muchas gracias.